



30 JAHRE  
Städtepartnerschaft  
UMKIRCH - BRUGES



# NACHRICHTENBLATT DER Gemeinde Umkirch

Ausgabe 32

Freitag, 24. Januar 2020

Nummer 04

## Die BürgerApp „Umkirch für unterwegs“

Mit der **BürgerApp**

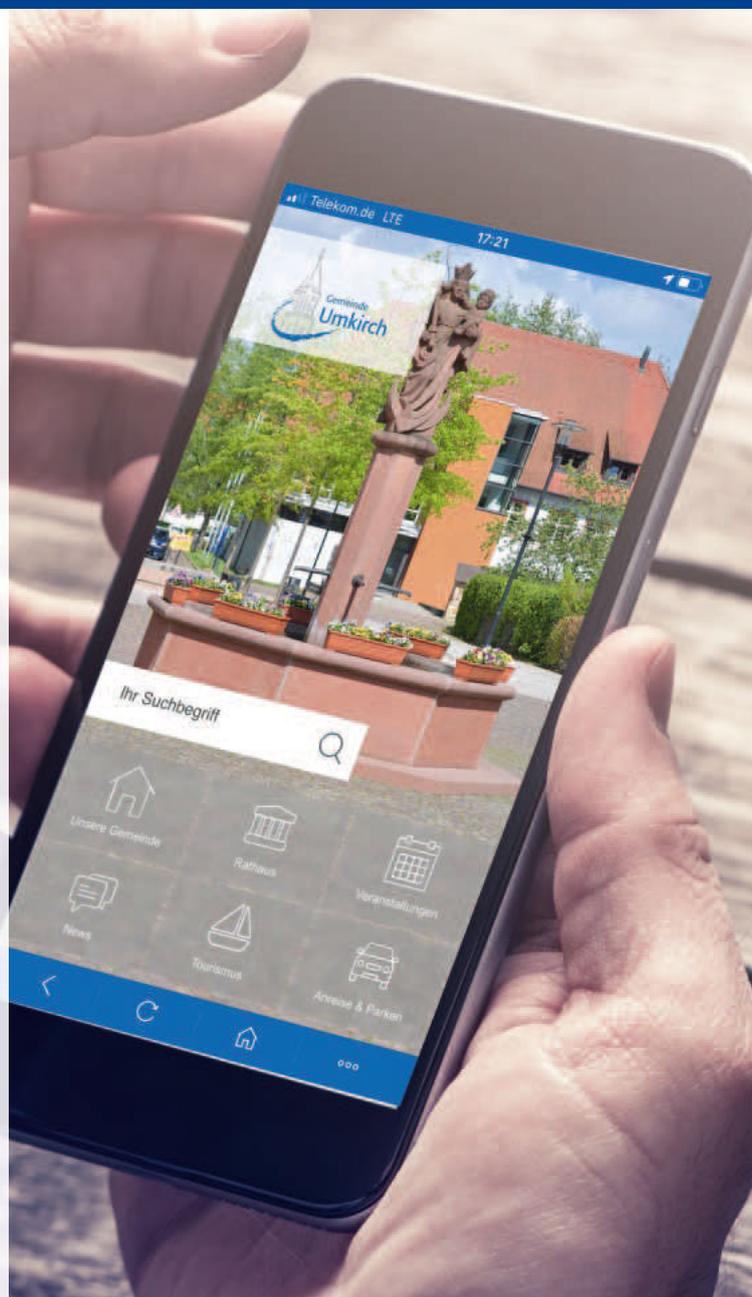
### „Umkirch für unterwegs“

haben Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger, den direkten Draht zum Rathaus.

Diese App erleichtert Ihnen den Zugang zu Informationen über Umkirch, benachrichtigt Sie über aktuellen Themen, die die Gemeinde betreffen und auch der Zugriff auf den Veranstaltungskalender wird vereinfacht. In der Rubrik „News“ stehen Ihnen außerdem die Nachrichtenblätter zur Verfügung.

**Und das Beste:** Die App ist auch offline nutzbar. Probieren Sie es doch einfach aus! Sie können die BürgerApp „Umkirch für unterwegs“ kostenlos im Google Play Store für Android Smartphones sowie im App Store von Apple herunterladen.

Ihre Gemeindeverwaltung  
Umkirch





**Internationaler Frauentreff Umkirch**  
Veranstaltungen, Gespräche und Themen  
von und für Frauen

Mareike Schmidt, Integrationsbeauftragte  
Gemeinde Umkirch  
Telefon: 07665/505-19  
E-Mail: m.schmidt@umkirch.de



**Kostenlos!**

**Stressfrei im Familienalltag**

**Alle Frauen sind eingeladen!**

An diesem Nachmittag lernen wir eigene Stresssituation in unserem Familienalltag zu erkennen und diese dann mit einfachen Übungen lockerer anzugehen. Gemeinsam üben wir anhand von Praxisbeispielen. Die Techniken sind leicht in den Alltag zu übernehmen.

mit Dagmar Wolf  
Coaching & Mentaltraining

**Dienstag, 28.01.20, 15.00 - 17.00 Uhr**  
Kultur- und Vereinshaus, Hauptstr. 4 in Umkirch

Um Anmeldung wird gebeten

Sara Schütz, Integrationsmanagerin  
Caritasverband Breisgau-Hochschwarzwald e.V.  
Telefon: 07665/505-17  
E-Mail: sara.schuetz@caritas-bh.de



### Sehr geehrte Eltern und Erziehungsberechtigte,

es freut uns, dass wir Ihnen einen besonderen Vortrag anbieten können.

Selbstverständlich sind interessierte Väter auch willkommen.

Der Eintritt kostet 1 symbolischen Euro.  
Wir freuen uns, wenn wir Sie an diesem Abend in der Mensa der Grundschule begrüßen können.

Beste Grüße  
Ihr Sigmund Früh  
Rektor

### Mehr Leichtigkeit im Mutteralltag



- Was, wenn der Alltag plötzlich zuviel wird?
- Was, wenn die Energie verschwunden ist?

Als Mama den Spagat zwischen all den Aufgaben und Verpflichtungen zu können, ist gar nicht so einfach!

Ich zeige Dir, wie ich es von Stress und Unzufriedenheit in ein erfülltes und glückliches Muttersein geschafft habe.

**Donnerstag, den 30. Januar 2020 um 19:30 Uhr**  
in der Grundschule in Umkirch



Judith Merkle - Mama Coach

www.judithmerkle.de  
info@judithmerkle.de  
Mobil: 0176 / 433 986 71

[www.tcumkirch.de](http://www.tcumkirch.de)

## Der Tennisclub Umkirch e.V. bietet eine Ballschule für alle interessierten Kinder

Erfreulicherweise bietet der Tennisclub Umkirch in Zusammenarbeit mit der Ballschule Luis Löffler ab dem 2. Februar 2020 eine Ballschule für unsere Jüngsten an.

In Zeiten, in denen die Straßenspielkultur immer mehr zurück geht und Tore mehr am Monitor als auf dem Bolzplatz geschossen werden, ist es so wichtig, den Kids Bewegung näher zu bringen. Das beginnt schon bei den ganz Kleinen. Aufgeteilt in unterschiedliche Altersgruppen lernen Kinder spielerisch sich zu bewegen und verbessern so nicht nur ihre motorischen Fähigkeiten und fördern ihre Kreativität, sondern verbessern auch ihre Konzentrationsfähigkeit. Dies wird bei der Altersklasse 5-10 Jahre hauptsächlich mit Rückschlagspielen und Bewegungswelten umgesetzt.

Die zentrale Rolle spielen hier meist Bälle in allen Ausführungen, aber auch Tücher oder andere Utensilien kommen zum Einsatz. Es geht in dieser Phase nicht darum, die Kinder auf eine bestimmte Sportart zu fixieren, sondern vielmehr darum, Ihnen ein breites Spektrum an unterschiedlichen Bewegungsformen näher zu bringen. Die Kinder erleben eine Stunde freies Spielen, in der sie genau das sein dürfen, was sie sind: Kinder.

<b>Beginn:</b>	ab dem 02.02.2020 jeden Sonntag und Ende am 29.03.2020
<b>Uhrzeit:</b>	ab 11:00 Uhr
<b>Gruppengröße u. Aufteilung:</b>	6 – 8 Kinder (werden in 3 Gruppen eingeteilt) Gruppe A: 5 und 6 Jahre Gruppe B: 7 und 8 Jahre Gruppe C: 9 und 10 Jahre
<b>Dauer:</b>	jede Gruppe 1 Stunde
<b>Altersgruppe:</b>	5 – 10 Jahre
<b>Kosten:</b>	3€ pro Teilnehmer die Stunde
<b>Austragungsort:</b>	Grundschul-Sporthalle in Umkirch
<b>Anmeldung oder Rückfragen:</b>	Jennyfer Lemler Jugendwartin des TC Umkirch Mail: <a href="mailto:jennyfer@lemler.net">jennyfer@lemler.net</a>

Wir freuen uns auf Euch!

# Statistisches von der Gemeindeverwaltung aus dem Jahr 2018/2019

	2018	2019
<b>1. Bürgerbüro</b>		
<b>Ausgestellt wurden:</b>		
Reisepässe	279	297
vorläufige Reisepässe	0	0
Personalausweise	528	566
vorläufige Personalausweise	31	38
Kinderreisepässe	149	122
Fischereischeine	22	18
<b>Bearbeitet wurden:</b>		
Geburten	61	50
Sterbefälle	45	39
Eheschließung	47	36
Ehescheidung	14	16
<b>Einwohner Stand: 31. Dezember</b>	5.815	5796
Männlich	2.346	2323
weiblich	2.492	2497
Ausländeranteil	977	976
Einbürgerungen	6	16
Zuzüge (Personen)	577	559
Wegzüge (Personen)	544	579
Umzüge (Personen)	137	143
<b>Soziales Antragswesen</b>		
Anträge insgesamt:	136	139
davon Rentenansprüche	57	52
<b>2. BAUAMT</b>		
Bauanträge	26	16
Wasserförderung (in cbm)	320.523	313.925
<b>3. SOZIALBERATUNGSSTELLE</b>		
Bildung und Teilhabe	36	45
<b>4. STANDESAMT</b>		
Geburten in Umkirch	0	3
Anmeldungen zur Eheschließung	44	38
- von auswärtigem Standesamt	3	7
Eheschließungen in Umkirch	41	35
- vor auswärtigem Standesamt	8	3
Sterbefälle in Umkirch	15	19
davon männlich	5	13
davon weiblich	10	6
Bestattungen/Beisetzungen	26	37
- Erdbestattungen	14	16
- Urnenbeisetzungen	12	21
Kirchenaustrittserklärungen	38	54
<b>5. GEWERBEAMT</b>		
Gewerbeanmeldungen	61	57
Gewerbeabmeldungen	40	51
Gewerbeummeldungen	18	9
<b>6. Kindertagesstätte</b>		
Kinderzahlen zum		
Kindertagesstätte im KiZ	240	260
<b>7. GRUNDSCHULE</b>		
Schülerzahlen zum es entfallen auf:		
<b>a) Grundschule im KiZ</b>	183	179
<b>b) Grundschulvorbereitungs- klasse (Förderklasse) im KiZ</b>	11	15
<b>c) Gesamtschülerzahl im KiZ</b>	194	194

## 8. Volkshochschule

Teilnehmer	1211	1302
Unterrichtseinheiten	2839	2684
Kurse	153	160

## 9. AUS DER ARBEIT DES GEMEINDERATS 2019:

Im Jahr 2019 fanden statt:

- 12 öffentliche Gemeinderatssitzungen mit 97 Tagesordnungspunkten
- 7 nichtöffentliche Gemeinderatssitzungen mit 20 Tagesordnungspunkten

## Gemeinde Umkirch sucht Wohnraum für Flüchtlinge

Unzählige gewaltsame Konflikte und Krisensituationen auf der ganzen Welt zwingen nach wie vor Millionen von Menschen zur Flucht. Immer ist es die Zivilbevölkerung, die am meisten unter den Krisen und Kriegen leidet. Die Menschen fliehen, um ihr Leben und das Leben ihrer Kinder zu schützen. Viele erfuhren Hass, Gewalt und Intoleranz oder mussten miterleben, wie ihre Familien bedroht wurden.

Als Gemeinde Umkirch erklären wir uns solidarisch mit den Flüchtlingen und möchten ihnen eine „Heimat auf Zeit“ bieten, bis sich die Lage in ihren Herkunftsländern wieder beruhigt hat. Damit die Menschen, die in der Vergangenheit Schreckliches erlebt haben, wieder zur Ruhe kommen und zu einem normalen Leben zurückfinden können, möchten wir ihnen Wohnraum zur Verfügung stellen, dessen Lage und Beschaffenheit eine Teilhabe am gesellschaftlichen Leben ermöglicht und eine schnelle und reibungslose Integration fördert.

Die Gemeinde Umkirch hat deshalb im Wege der Anschlussunterbringung bereits viele geflüchtete Menschen aufgenommen. Gemäß der aktuellen Prognose des Landratsamtes hat die Gemeinde Umkirch mit der Zuweisung von weiteren Flüchtlingen zu rechnen. Aus diesem Grund sucht die Gemeindeverwaltung wieder Wohnraum für die Unterbringung von Flüchtlingen.

### Freie Wohnungen werden von der Gemeinde angemietet. Zuverlässige Mietzahlungen sind dadurch stets gewährleistet.

Wir möchten deshalb an die Hilfsbereitschaft und die Solidarität der Umkircher Bürger appellieren. Wenn Sie Eigentümer einer leer stehenden Wohnung oder eines leer stehenden Hauses sind oder in den kommenden Monaten in Ihrem Haus Wohnraum frei wird und Sie bereit sind, diesen langfristig zur Aufnahme von Flüchtlingen zu vermieten, wären wir Ihnen für eine Kontaktaufnahme sehr dankbar.

**Bitte melden Sie sich auf dem Rathaus bei Herrn Hauptamtsleiter Marcus Wieland (Telefon 505-11, E-Mail [m.wieland@umkirch.de](mailto:m.wieland@umkirch.de) oder bei Frau Diana Burger (Telefon 505-14, E-Mail [d.burger@umkirch.de](mailto:d.burger@umkirch.de)).**

Herzlichen Dank!  
Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am kommenden **Montag, 27. Januar 2020**, findet im **Bürger-saal, Hauptstr. 3**, eine **öffentliche Gemeinderatssitzung** statt.

#### Tagesordnung:

#### 19.30 Uhr öffentliche Gemeinderatssitzung:

1. Bürgerfragestunde, Wünsche und Anregungen
2. Betriebliches Gesundheitsmanagement  
Jobradleasing im Rahmen einer Entgeltumwandlung  
- Beratung und Beschlussfassung
3. Stichstraße „In der Breite“  
Antrag der Eigentümergemeinschaft „In der Breite 54“ auf  
Übernahme in Gemeindeeigentum  
- Beratung und Beschlussfassung
4. Straßenbeleuchtung  
Mitverlegung eines Straßenbeleuchtungskabels für die  
Radwegverbindung Umkirch-Gottenheim  
- Beratung und Beschlussfassung
5. Prüfung der Bauausgaben der Gemeinde Umkirch für die  
Jahre 2015 – 2018 durch die Gemeindeprüfungsanstalt  
Bestätigung über den Abschluss der Prüfung durch die  
Rechtsaufsichtsbehörde  
- Kenntnisnahme
6. Annahme von Spenden  
- Beratung und Beschlussfassung
7. Änderung der Satzung der Gemeinde Umkirch über die Ent-  
schädigung für die ehrenamtliche Tätigkeit  
Antrag der Gemeinderäte Michael Wirth, Erhard Haas und  
Tom Hirzle  
- Beratung und Beschlussfassung
8. Verschiedenes

Zu dieser öffentlichen Sitzung lade ich herzlich ein.

**Walter Laub**  
Bürgermeister

### Aufnahme Ihres Kindes in der Kindertagesstätte im KiZ

Liebe Eltern und Erziehungsberechtigte,  
die Vorbereitung und Planungen für das Kindergarten-  
jahr 2020/2021 laufen bereits in vollen Zügen. Um einen  
vollständigen Überblick zu erhalten, welche Kinder im  
kommenden Kindergartenjahr in der KiTa betreut werden  
sollen, möchten wir Sie bitten, das auf der Homepage der  
Gemeinde hinterlegte Anmeldeformular auszufüllen ([www.  
umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Kinder-und-Jugendliche/  
Kinderbetreuung](http://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Kinder-und-Jugendliche/Kinderbetreuung)).

Bitte geben Sie das ausgefüllte Anmeldeformular bis **spä-  
testens 31.01.2020** in der KiTa ab (KiTa-Leitung Frau  
Rupp-Kappler). Nur dann kann Ihr Betreuungswunsch be-  
rücksichtigt werden. Sofern Sie das Anmeldeformular nicht  
abgeben, geht die KiTa davon aus, dass Sie keinen Betreu-  
ungsplatz im neuen Kindergartenjahr benötigen. Bei einer  
nachträglichen Bedarfsanmeldung kann Ihnen kein Platz  
zusichert werden.

Wir bitten um Beachtung.  
Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

#### Gemeinde Umkirch

Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald



Die Gemeinde Umkirch (rd. 5.800 Einwohner) sucht zum  
nächstmöglichen Zeitpunkt eine

### stellv. Leitung der Finanzverwaltung (m/w/d) in Vollzeit

#### Ihre Aufgaben

- Stellvertretung der Amtsleitung
- Mitarbeit bei der Aufstellung und Vollzug von Haushalts-  
plan, Wirtschaftsplan und Jahresabschlüssen
- Steuerveranlagung
- Bearbeitung von steuerlichen Angelegenheiten (mit Steu-  
erberater und Wirtschaftsprüfer)
- Führung der Anlagenbuchhaltung
- Gebühren und Beitragswesen
- Allgemeine Verwaltungsaufgaben im Bereich des Rech-  
nungsamts

#### Das bringen Sie mit

- abgeschlossenes Studium zum/zur Dipl. Verwaltungswirt/  
in bzw. Bachelor of Arts – Public Management, (alternativ:  
Fachwirt/Angestelltenlehrgang II)
- hohe Sozialkompetenz, Eigeninitiative und Teamfähigkeit
- freundliches Auftreten, bürgerorientiertes Arbeiten
- gute EDV-Kenntnisse und sichere Anwendung der MS-Of-  
fice-Programme

#### Wir bieten Ihnen

- eine verantwortungsvolle und abwechslungsreiche un-  
befristete Stelle in Vollzeit, die sich auch für Studienabsol-  
venten eignet (im Stellenplan in A 11 ausgewiesen)
- fachbezogene Aus und Fortbildungen
- Gesundheitsvorsorge mit dem betrieblichen Gesund-  
heitsprogramm Hansefit

Eine Änderung der Geschäftsverteilung bleibt vorbehalten.

Sie haben Interesse und wollen Teil unseres Teams werden?  
Dann richten Sie bitte Ihre Bewerbung mit aussagefähigen  
Unterlagen **bis Freitag, 31.01.2020** an die Gemeindever-  
waltung Umkirch, Vinzenz- Krep- Weg 1, 79224 Umkirch  
oder per E-Mail an [m.speck@umkirch.de](mailto:m.speck@umkirch.de). Für telefonische  
Auskünfte steht Ihnen Herr Markus Speck unter 07665 505-  
22 gerne zur Verfügung.

Mehr über die Gemeinde Umkirch finden Sie auch unter  
[www.umkirch.de](http://www.umkirch.de).

### Abendsprechstunde des Bürgermeisters

Die nächste Abendsprechstunde von Bürgermeister  
Laub findet

**am Mittwoch, 29. Januar 2020,**  
**von 16:00 - 18:00 Uhr statt.**  
Anmeldung Zimmer 14

Gesprächstermine können jederzeit  
unter Telefon 505-10 vereinbart werden.

## Teilspernung der L115 zwischen Umkirch und Gottenheim

Aufgrund der Herstellung eines Leitungsgrabens zur Lehrrohrverlegung kommt es voraussichtlich bis zum 07.02.2020 im Bereich der Straße **L115 zwischen der Straße „Auf der Heu“ in Umkirch und der Straße „Im Erlenhain“ in Gottenheim** zu Beeinträchtigungen des Straßenverkehrs. Die Arbeiten werden unter Aufrechterhaltung des Fahrverkehrs in beiden Fahrtrichtungen durchgeführt.

Wir bitten um Ihr Verständnis.  
Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

★★★★★

## Kanalansanierungen in verschiedenen Gemeindestraßen

Aufgrund von Kanalansanierungsarbeiten im öffentlichen Verkehrsraum in verschiedenen Gemeindestraßen kommt es **voraussichtlich bis zum 31.07.2020** teilweise zu Verkehrsbehinderungen.

Wir bitten um Ihr Verständnis.  
Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

★★★★★

## Halbseitige Sperrung im Zuge der Straße „In der Breite“

Aufgrund der Reparatur einer beschädigten Gasleitung kommt es voraussichtlich vom 27.01.2020 bis 31.01.2020 im Bereich der Straße **„In der Breite“ 14** zur halbseitigen Sperrung der Fahrbahn. Der Fußgängerverkehr wird neben der Arbeitsstelle im Bereich des Gehweges verkehrssicher aufrechterhalten.

Wir bitten um Ihr Verständnis.  
Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

★★★★★

## Vollsperrung des Gehweges „Gutshof“

Anlässlich des FFTH Ausbau kommt es vom 20.01.2020 bis voraussichtlich 29.02.2020 für maximal 5 Tage zur **Vollsperrung des Gehweges der Straße „Gutshof“ auf Höhe des Rathauses „Vinzenz-Kremp-Weg 1**. Der Fußgängerverkehr wird auf den gegenüberliegenden Weg geleitet.

Wir bitten um Beachtung.  
Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch

## SPERRMÜLLBÖRSE

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände veröffentlicht. Wer etwas über die Sperrmüllbörse zu verschenken hat, kann dies der Gemeindeverwaltung vor dem Redaktionsschluss (Dienstag, 12.00 Uhr) gerne mitteilen. Vielen Dank.

Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch  
nachrichtenblatt@umkirch.de

## Fundsachen

**Folgende Gegenstände sind kürzlich im Bürgerbüro eingegangen:**

- Turnschuhe von asics, blau, Gr. 39
- Aufbewahrungsbehälter von Tupperware, orange
- Korrekturbrille von Woolworth, schwarzer Rahmen
- Klapphandy von Motorola, Gehäuse gold- und silberfarben
- Modeschmuckkettchen, mit Anhänger „A“, silberfarben

Melden Sie sich bitte im Rathaus, Zimmer 2, Bürgerbüro. Gerne auch telefonisch unter 07665/ 505 - 13; 14 und 15

Sie können sich ebenfalls über gefundene Gegenstände auf unserer Homepage [www.umkirch.de](http://www.umkirch.de) unter der Dienstleistung „Fundbüro“ informieren.

Ihr Bürgerbüro der Gemeindeverwaltung

## Volkszählung Zensus 21

Im Jahr 2021 findet in Deutschland wieder ein Zensus (Volkszählung) statt. Mit dieser Erhebung wird ermittelt, wie viele Einwohner in Deutschland leben, wo sie wohnen und arbeiten. Mit dem Zensus 2021 nimmt Deutschland an einer EU-weiten Zensusrunde teil, welche seit 2011 alle zehn Jahre stattfindet.

Viele politische Entscheidungen in Bund, Ländern und Gemeinden werden aufgrund der Bevölkerungs- und Wohnungszahlen gefällt. Um verlässliche Zahlen für Planungen zu haben, ist eine regelmäßige Bestandsaufnahme der Einwohnerzahl erforderlich. In erster Linie werden die Daten aus dem zentralen Melderegister genutzt, sodass die Mehrheit der Bevölkerung keine direkte Auskunft leisten muss. In Deutschland ist der Zensus 2021 eine registergestützte Bevölkerungszählung. Sie wird durch eine Stichprobe ergänzt und mit einer Gebäude- und Wohnungszählung kombiniert.

**Vor diesem Hintergrund hat es höchste Bedeutung, dass alle Hausnummern ordnungsgemäß angebracht sind. Wir appellieren deshalb an alle Einwohner und Eigentümer, die ordnungsgemäße Auszeichnung der Hausnummern zu kontrollieren und ggfs. anzupassen.**

Wir bitten um Beachtung.  
Ihre Gemeindeverwaltung Umkirch



## ABFALLBESEITIGUNG

Montag	27.01.2020	Restmüll
Dienstag	28.01.2020	Gelber Sack
Mittwoch	29.01.2020	Biotonne

## Zum Verschenken

Ständig Einzelstücke (Stühle + Tische) wegen Kollektionswechsel an gemeinnützige Einrichtungen in der Region zu verschenken. Besichtigung + Abholung Mo-Do 9-17 Uhr, Fr 9-15 Uhr HUBER + STANNEK GmbH, Rohrmatten 12

Schlafzimmerschrank, weiß, 2,50 m  
Kleiderschrank, zweitürig, weiß, 1,00 m  
Tel. 7105



Gemeinde  
Bücherei  
Umkirch

### Öffnungszeiten der Gemeindebücherei Umkirch

Dienstag: 15.00 – 19.00 Uhr  
Mittwoch: 10.00 – 13.00 Uhr und 15.00 – 19.00 Uhr  
Donnerstag: 10.00 – 13.00 Uhr und 15.00 – 19.00 Uhr

**In den Schulferien:**  
Dienstag: 15.00 – 19.00 Uhr  
Mittwoch: 15.00 – 19.00 Uhr

Franz-Heitzler-Weg 8, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 / 93739-20  
e-mail: gemeindebuecherei@kiz-umkirch.de  
<https://www.umkirch.de/de/Leben-in-Umkirch/Freizeit-und-Kultur/Buecherei>

*Der Buch-Tipp für unsere jungen Leserinnen und Leser*



**„Warum gibt es uns?  
Die Entwicklung des Lebens vom Urknall bis zu dir“ von Johan Olson**

Ein spannender Titel und ebenso spannende Antworten, die uns der Autor dieses Sachbuches gibt. Wie ist die Welt entstanden? Warum gibt es uns Menschen? Zwischen diesen beiden Fragen werden grundlegende, durchaus schwierige naturwissenschaftliche Zusammenhänge kinderleicht erklärt: von chemischen Prozessen über die Relativitätstheorie bis hin zu Fragen der Zukunftsforschung. Und das nicht nur mit wissenschaftlicher Genauigkeit, sondern immer auch mit einem Augenzwinkern und anschaulichen Beispielen aus dem Alltag. Da muss dann schon einmal eine Sahnetorte herhalten, um die Schwerkraft zu veranschaulichen. Diese Anschaulichkeit wird unterstützt durch sehr ansprechende farbige Bebilderung, die dies herausragende Sachbuch abrundet.

Ein grandioses Sachbuch für Neugierige und Fragenforscher fast jeden Alters. Ab 9 Jahren. Für uns gelesen von Claus-Peter Jepsen



### Kinder- und Jugendzentrum Umkirch

Franz-Heitzler-Weg 4, 79224 Umkirch  
Ansprechpartner:  
Simon Reuter und Hannah Heinz-Fischer  
Tel. 07665 97243, Facebook: Juz Umkirch

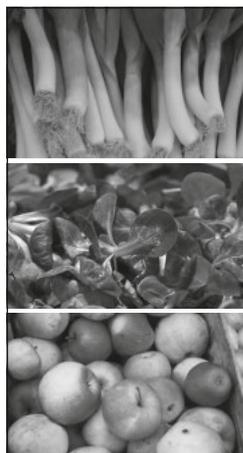
#### ÖFFNUNGSZEITEN JUZE 27.1.- 31.1. 2020

ÖFFNUNGSZEITEN:		Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
	14.00					
	15.00	15.00-20.00 offener Treff	15.00-17.30 Sport Jugendliche	15.00-18.00 offener Treff	15.00-17.30 Sport Kids	MG I+ MG II 14.30-17.30
	16.00					
	17.00		18.00-20.00 offener Treff Jugendliche		17.30-20.00 offener Treff Kids	16.00 - 20.00 offener Treff
	18.00					
	19.00					
	20.00					
21.00						

### ZITAT DER WOCHE

Leidenschaft ist der beste  
Arbeitgeber.

Gerd Peter Bischoff



### Umkircher Wochenmarkt

samstags  
von 7:30 - 12:30 Uhr

auf dem **Gutshof**





## HALLEN-FREIBAD UMKIRCH WINTER-ÖFFNUNGSZEITEN

	Bad	Sauna	
Montag	geschlossen	geschlossen	
Dienstag	14-21 Uhr	14-21 Uhr	Damen
Mittwoch	14-21 Uhr	14-21 Uhr	Herren
Donnerstag	08-21 Uhr	08-21 Uhr	Damen
Freitag	geschlossen	14-21 Uhr	Gemischt
Samstag	13-17 Uhr	09-17 Uhr	Gemischt
Sonntag	08-16 Uhr	08-16 Uhr	Gemischt

Warmbadetag (30°C): Mittwoch & Donnerstag

Mundenhofer Weg 30 - 79224 Umkirch - ☎ (07665) 932 92 38  
www.sport-freizeitbaeder.de



## Volkshochschule Umkirch

79224 Umkirch, Vinzenz-Kremp-Weg 1  
Telefon: (07665) 50518, Telefax: (07665) 50539  
E-Mail: vhs@umkirch.de

203.010

### Info-Abend zu Kursen & Reise-Angeboten

Monika Schacherer, Kunstvermittlerin, Malerin (BBK, GEDOK)  
Mit Film-Ausschnitten im Großbild-TV, Gesprächen, Tipps, Infos, Getränken. Programmvorstellung. Für Kurse & Reisen. Für Reisen gelten die Bestimmungen des Veranstalters, die VHS und Frau Schacherer sind nur Vermittler von Leistungen anderer Anbieter außer der Reisevorbereitung & Reiseleitung. Alle Reisen mit öffentlichen Verkehrsmitteln nur bis max. 9 Teilnehmern.

Bitte anmelden: 07665 940085 oder Email: art@schacherer.de

**Do, 30.01.2020, 16.00 - 18.15 Uhr**

**kostenlos**

**Schacherer-Bleyler, Monika**

**maximale Teilnehmer: 9**



### Capoeira Flashmob in der GS Umkirch

Diese Woche gab es für die Schülerinnen und Schüler der Grundschule Umkirch eine kleine Überraschung. Am Dienstag, den 14.01.2020 war die Capoeira- Gruppe von Herrn Jens Ulbrich zu Besuch und veranstaltete in der ersten Pause einen kleinen Auftritt, welche die Schülerinnen und Schüler auch zum Mitmachen animierte. Mit viel Rhythmus und Gesang wurde der traditionelle brasilianische Kampftanz vorgestellt und die Kinder in Bewegung gebracht. Für viele war es der erste Kontakt zu dieser besonderen Sportart.



# Informationen für die Schulanfänger 2020/21

Sehr geehrte Eltern und Erziehungsberechtigte  
der Schulanfänger im Schuljahr 2020/21,



hiermit möchten wir Sie über einige Termine informieren.

## Vorstellung der Nachmittagsangebote an der GS Umkirch (Kernzeit, Hort, Mensa) und der Sozialpädagogischen Schülerhilfe Umkirch e.V.

Dienstag, den 10.03.2020 um 20.00 Uhr in der Mensa der Grundschule.

## Anmeldung Klasse 1 für das Schuljahr 2020/21

- **Auch Anträge auf Zurückstellung (GFK oder Kindergarten).**
- **Bitte informieren Sie uns auch, wenn Sie sich an einer Privatschule anmelden!**

Montag, den 16.03.2020 von 07.30 Uhr bis 11.30 Uhr: Familienname A-M

Dienstag, den 17.03.2020 von 07.30 Uhr bis 11.30 Uhr: Familienname N-Z

Dienstag, den 17.03.2020 von 16.30 Uhr bis 18.00 Uhr: Familienname A-Z

In dem neuen **Masernschutzgesetz**, welches ab dem 01. März 2020 in Kraft treten soll, ist u.a. vorgesehen, dass der Impfstatus gegen Masern bei Kindern überprüft und vor der Aufnahme in die Schule nachgewiesen werden muss. Die Schulleitungen werden gebeten, die Eltern auf diese geplante Regelung aufmerksam zu machen und darum zu bitten, den Impfschutz bereits jetzt überprüfen zu lassen, fehlende Impfungen nachzuholen und im Impfpass entsprechend dokumentieren zu lassen. (Info vom Schulamt Freiburg Januar 2020)

Bitte bringen Sie daher den **Impfpass** Ihres Kindes zur Anmeldung mit.

## Allgemeiner Informationsabend Klasse 1

Montag, den 22.06.2020 um 19.30 Uhr in der Mensa der Grundschule Umkirch.

Hier erhalten Sie von der Schulleitung allgemeine wichtige Informationen und die Erstklass- Infobroschüre der Schule für den Schulstart im September 2020.

Der erste Elternabend mit der Klassenlehrkraft findet erst im Herbst statt.

## Tag der offenen Türe für die GFK

Samstag, den 15.02.2020 von 10.00-12.00 Uhr im GFK-Klassenzimmer im 1.OG der Schule. Hier erhalten Sie auch Informationen zur Zurückstellung und zum Prozedere der Anmeldung für die GFK.

## Informationsabend der GFK

Montag, den 22.06.2020 um 19.30 Uhr im GFK-Klassenzimmer der Grundschule Umkirch.

## Einschulungsfeier 2020 für Klassen 1 und GFK

Mittwoch, den 16.09.2020 um 15.30 Uhr in der Fest- und Turnhalle Umkirch.

Wir rechnen mit einer Dauer bis ca. 17.00 Uhr.

Unterricht Klasse 1 am Donnerstag, den 17.09. und am Freitag, den 18.09. von 08.45 bis 12.25 bei der Klassenlehrkraft.

Unterricht Klasse 1 ab Montag, den 21.09. nach Stundenplan.

## Schuljahresanfangsgottesdienst für alle Schüler/innen von allen Klassen 1-4 und GFK für alle Religionen.

Dienstag, 22.09.2020 um 09.30 Uhr in der Turnhalle Umkirch.

Es gibt keinen gesonderten Einschulungsgottesdienst nur für die Klasse 1. Alle Eltern sind zu diesem Schuljahresanfangsgottesdienst für alle Religionen eingeladen.

Sie unterstützen unsere Arbeit in der Phase der Erstklassanmeldungen, wenn Sie das Anmeldeformular schon möglichst komplett ausgefüllt zum Anmeldetermin mitbringen. Das Formular senden wir in einer weiteren App-Nachricht bzw. kann auch im Sekretariat der Schule abgeholt werden.

Wir freuen uns, Sie und Ihre Kinder in die Schulgemeinschaft der Grundschule Umkirch begrüßen zu dürfen.

Beste Grüße      S. Früh und L. Zellerhoff      07665- 937 39-10  
Rektorenteam      schulleitung@kiz-umkirch.de



## Feuerwehr aktuell

### Anstehende Termine

Gesamtprobe, Freitag 31.01. um 19 Uhr

### Für Sie im Einsatz

#### Einsatz 20-06: ABC1 - Undichter Treibstofftank

Am Montag, den 13. Januar 2020 wurden wir um 19:45 Uhr wegen auslaufenden Betriebsstoffen an der Tankstelle alarmiert. An einem Auto war der Treibstofftank undicht.

Bei unserem Eintreffen waren bereits 75 Liter Diesel ausgelaufen. Als erste Maßnahme wurde der Diesel mit Ölbindemittel aufgenommen. Zeitweise musste die Hauptstraße gesperrt werden, da der Diesel bis dorthin ausgelaufen war. Gegen 20:15 Uhr konnten wir dann wieder ins Gerätehaus einrücken.

Aktuelle Informationen finden Sie auch immer auf unserer Homepage [www.feuerwehr-umkirch.de](http://www.feuerwehr-umkirch.de) oder auf Facebook.

## Evangelische Kirchengemeinde



Binkeweg 14 • 79224 Umkirch  
Tel.: 07665 / 97 21 03  
Internet: [www.ekiu.de](http://www.ekiu.de)  
e-Mail: [umkirch@kbz.ekiba.de](mailto:umkirch@kbz.ekiba.de)

### Öffnungszeiten des Pfarrbüros:

Donnerstag 8.00 – 12.00 Uhr

**Pfarrer Eberhard Deusch:** [eberhard.deusch@ekiba.de](mailto:eberhard.deusch@ekiba.de)

**Gemeinédiakonin Friederike Schilka:**

[friederike.schilka@kbz.ekiba.de](mailto:friederike.schilka@kbz.ekiba.de)

### Sonntag, 26.01.2020 – 3. So. n. Epiphania

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl  
Pfarrer Eberhard Deusch

### Dienstag, 28.01.2020

19.30 Uhr Bibel im Gespräch

### Mittwoch, 29.01.2020

19.00 Uhr Konfi-Elternabend, Evang. Gemeindezentrum, March

### Donnerstag, 30.01.2020

18.30 Uhr Heaventeens (14-18 Jahre)

### Sonntag, 02.02.2020 – Letzter So. n. Epiphania

10.00 Uhr FIRST SUNDAY – Predigtreihe „wunder.bar“  
Pfarrer Eberhard Deusch

FIRST SUNDAY  
2020

Herzliche Einladung zu unserem besonderen Gottesdienst immer am ersten Sonntag im Monat. Ab 10 Uhr. Für Angehörige aller Konfessionen und „Schnuppergäste“. Mit erfrischender Musik, neuen Impulsen für den Alltag, Stehkafee u.v.m.



5. JAN  
2. FEB  
1. MRZ\*

Evangelische Kirche Umkirch \* 18 Uhr



### PREDIGTREIHE „wunder.bar“

An drei aufeinanderfolgenden Sonntagen (02.02. / 09.02. / 16.02.20) werden Heilungsgeschichten des Neuen Testaments im Mittelpunkt der Predigten stehen. Pfarrer Deusch, Prädikantin Müller und Pfarrerin Trautmann

werden jeweils eine Geschichte in einer besonderen Perspektive betrachten. Am 02.02.20 beginnt Pfarrer Deusch mit einer Predigt, die eine Heilungsgeschichte aus der Sichtweise unterschiedlicher kultureller Erfahrungen beleuchtet.

### Wochenspruch

Es werden kommen von Osten und von Westen, von Norden und von Süden, die zu Tisch sitzen werden im Reich Gottes.  
Lukas 13,29

### Es grüßt Sie Ihr Pfarrer Eberhard Deusch und der Kirchengemeinderat.

## Römisch-Katholische Kirchengemeinde March-Gottenheim

Engelgasse 25, 79232 March-Hugstetten

Tel. 07665/1728

[info@kath-MarGot.de](mailto:info@kath-MarGot.de)

[www.kath-MarGot.de](http://www.kath-MarGot.de)



### Kath. Pfarrbüro, Waltershofer Straße 2, 79224 Umkirch

Tel. 07665/42530-70 (neue Telefonnummer)

E-Mail: [pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de](mailto:pfarrbuero.umkirch@kath-MarGot.de)

Homepage: [www.kath-MarGot.de](http://www.kath-MarGot.de)

### KONTAKTSTELLE UMKIRCH:

Pfarrsekretärin Irmgard Reich

**ÖFFNUNGSZEIT:** Freitag, 9-11 Uhr

### Gottesdienste

#### Samstag, 25.01.

18:30 **Eucharistiefeier** mit Vorstellung der Erstkommunionkinder (Bötzingen)

#### Sonntag, 26.01.

09:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim)

09:00 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)

10:30 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)

10:30 **Eucharistiefeier** (Umkirch)

14:00 **Rosenkranz** (Hugstetten)

17:00 **Rosenkranz** (Holzhausen)

19:00 **Taizégebet** (Buchheim)

#### Montag, 27.01.

19:00 **Eucharistiefeier** (Neuershausen)

#### Dienstag, 28.01.

07:00 **Laudes** (Hugstetten)

09:00 **Andacht** (Umkirch)

18:00 **Rosenkranz** (Bötzingen)

18:00 **Rosenkranz** für den Frieden in der Welt und in den Anliegen der Kirchengemeinde (Hugstetten)

18:30 **Eucharistiefeier** (Bötzingen)

18:30 **Rosenkranz** (Holzhausen)

19:00 **Eucharistiefeier** (Holzhausen)

#### Mittwoch, 29.01.

06:45 **Gebet in Stille** (Bötzingen, Haus Inigo)

08:30 **Rosenkranz** (Gottenheim, Gemeindehaus)

09:00 **Eucharistiefeier** (Gottenheim, Gemeindehaus)

19:00 **Eucharistiefeier** (Hugstetten)

#### Donnerstag, 30.01.

17:15 **Weg-Gottesdienst** für Eko-Kinder Gruppe B (Eichstetten)

19:00 **Eucharistiefeier** (Buchheim)

20:00 **Zur Ruhe kommen** - Zeit der Stille - Anbetung (Hugstetten)

21:00 **Komplet** - das Nachtgebet der Kirche (Hugstetten)

Freitag, 31.01.

09:00 **Eucharistiefeier** (Umkirch)

18:00 **Vesper** - das Abendgebet der Kirche (Hugstetten)

19:00 **Eucharistiefeier** entfällt (Gottenheim)

Samstag, 01.02.

18:30 **Eucharistiefeier** mit Kerzenweihe -- Herzliche Einladung Kerzen zum Segnen mitzubringen. (Neuershausen)

Sonntag, 02.02.

09:00 **Eucharistiefeier** mit Kerzenweihe - Herzliche Einladung Kerzen zum Segnen mitzubringen. (Buchheim)

10:30 **Eucharistiefeier** mit Kerzenweihe - - Herzliche Einladung Kerzen zum Segnen mitzubringen. (Bötzingen)

10:30 **Eucharistiefeier** mit Kerzenweihe - Herzliche Einladung Kerzen zum Segnen mitzubringen. (Hugstetten)

14:00 **Rosenkranz** (Hugstetten)

17:00 **Rosenkranz** (Holzhausen)

Die ausführliche Gottesdienstordnung, Berichte, Ansprechpartner, Kontaktdaten, Öffnungszeiten unserer Pfarrbüros finden Sie im aktuellen Pfarrbrief bzw. auf unserer Homepage unter **www.kath-MarGot.de**

#### GEMEINDETEAM-SITZUNG

Das Gemeindeteam nimmt seine Arbeit im Jahr 2020 wieder auf und trifft sich zur Gemeindeteam-Sitzung

**am Montag, 27. Januar, 16:30 Uhr**

**im Gemeindehaus, Wendelin-Saal** (OG), Hauptstraße 4a.

Unter anderem werden wir uns dabei auch mit den bevorstehenden Wahlen zum Pfarrgemeinderat beschäftigen.

Interessierte sind herzlich eingeladen.

*Für das Gemeindeteam Umkirch: Brigitte Heitz*

#### DARSTELLUNG DES HERRN (LICHTMESS) UND BLASIUSSEGEN

Das Fest Darstellung des Herrn (2. Feb.) und der Gedenktag zu Ehren des heiligen Bischofs Blasius (3. Feb.) sind zwei unterschiedliche Feste, die wir am jeweiligen Festtag feiern wollen.

Zum Fest **Darstellung des Herrn** laden wir Sie ein Ihre Kerzen mitzubringen und sie bei einem der folgenden Gottesdienste segnen zu lassen:

**Samstag, 1. Februar**, (Vorabendmesse)

18:30 Uhr, St. Vincentius, Neuershausen

**Sonntag, 2. Februar**,

09:00 Uhr, St. Georg, Buchheim

10:30 Uhr, St. Laurentius, Bötzingen oder St. Gallus, Hugstetten

Den **Blasiussegen** können Sie empfangen:

**Montag, 3. Februar**,

19:00 Uhr, St. Vincentius, Neuershausen

**Samstag, 8. Februar**,

18:30 Uhr, St. Pankratius, Holzhausen

**Sonntag, 9. Februar**,

10:30 Uhr, St. Stephan, Gottenheim oder 10:45 Uhr, St. Gallus, Hugstetten

*Pfarrer Karlheinz Kläger*

Mittwoch, 25. März:

Halbtagsfahrt ins nördliche Elsass

Mittwoch, 22. April:

Halbtagsfahrt nach Bad Säckingen

Samstag, 23. bis Mittwoch 27. Mai:

5-Tagefahrt nach Südtirol

Mittwoch, 22. Juli:

Halbtagsfahrt nach St. Märgen

Mittwoch, 23. September:

Tagesfahrt an den Bodensee

Mittwoch, 28. Oktober:

Halbtagsfahrt nach Herrischried im Hotzenwald

Derzeit sind bei allen Fahrten noch wenige Plätze frei. Nähere Information zu unseren Fahrten finden Sie in unserem Jahresprogramm. Sollte Ihnen dies nicht vorliegen, rufen Sie an und ich stelle es Ihnen gerne zu. Anmeldungen und nähere Auskunft unter Tel.Nr. 6921; sollte der Anrufbeantworter dran sein, nennen Sie Ihre Wünsche, ich rufe Sie gerne zurück.

*Bernhard Kenk* sowie *Arnold Lehmann* mit dem Team vom Seniorentreff



## AUS DEN VEREINEN



### Musikverein Umkirch



#### Hemdglunkerball 2020

Der Musikverein freut sich, dieses Jahr mit Ihnen zusammen unseren großen Jubiläums-Hemdglunkerball am Donnerstag, dem 20.02.2020, feiern zu können. Wie in den vergangenen Jahren haben wir wieder ein buntes Programm und tolle Aktionen vorbereitet. Neben den „Klassikern“ wie dem Gardeballett des UNC und der Guggemusik „Schräg un' lutt Umkirch“, konnten wir für unser Jubiläumsjahr auch eine Guggemusik von außerhalb gewinnen: Freuen Sie sich auf die „Klang-chaode“ aus Gottenheim.

Am Schmutzige Dunschdig öffnen wir schon nach dem Umzug von der Turnhalle zum Gutshof für unsere Kinderdisco bis 19.00 Uhr die Türen zum Bürgersaal bei freiem Eintritt.



#### Ökumenischer Seniorenkreis

Umkirch • Hauptstraße 7 • Telefon: 07665/6921

In Zusammenarbeit zwischen der Evang. Kirchengemeinde und der Kath. Kirchengemeinde Umkirch

Mit dem Vortrag „Vorstellung des neuen Pflegeheims in Umkirch“ haben wir unsere diesjährige Vortragsreihe begonnen. Auch in diesem Jahr werden wir jeden 2. Mittwoch im Monat einen Vortrag zu verschiedenen Themen anbieten. Die Vorträge sind in unserem Jahresprogramm aufgeführt und werden jeweils am Wochenende davor im Nachrichtenblatt der Gemeinde nochmals angekündigt.

Von März bis Oktober bieten wir jeden Monat eine Fahrt an. Für diese Fahrten ist immer eine Anmeldung erforderlich. Folgende Fahrten bieten wir in diesem Jahr an:

Nach 19.00 Uhr kostet der Eintritt 7 €, der Einlass ist ab 18 Jahren. Ab 20.00 Uhr werden Personen ohne Einlassbändchen gebeten die Veranstaltung zu verlassen.

Karten sind im Vorverkauf bei allen aktiven Musikern des MVU, im „Buntstift“ oder im Sekretariat der Schule und der KiTa erhältlich.



### Neue Leitung der Jugendkapelle

Mit dem Jahreswechesl 2019/2020 hat Sascha Armbruster den Dirigentenstab an **LEA JOHANNA SCHMIDT** übergeben. Lea Schmidt ist Hornistin und Vizedirigentin im Musikverein Bahlingen, ihrem Heimatverein. Die 21jährige studiert Jura in Freiburg.

Mit 18 Jahren hat sie bereits den Dirigier-C3-Kurs an der BDB-Akademie in Staufen absolviert.

Sie ist mit der Musik groß geworden und wird diese Begeisterung nun auch unseren JUKA-Kids näher bringen.

**Ab sofort probt die JUKA donnerstags von 18.00 - 19.00 Uhr im Proberaum des MVU.**

## Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch

info@drk-umkirch.de  
www.drk-umkirch.de

Senioren gymnastik, montags 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum **8565 u. 6225**

Senioren gymnastik, mittwochs 9.30 Uhr, Rot-Kreuz-Raum Gutshof, Hauptstr. 3 **8565 u. 99445**

Senioren wassergymnastik, donnerstags 9.00 Uhr u. 9.50 Uhr, Aquaft **015776444133 u. 07667/6225**

Tanzkreis ab 50, freitags 9.30 Uhr, Bürgersaal **0761 445464**

Bewegungstreff im Freien, donnerstags 16.00 Uhr, Gutshofplatz, danach Radfahren oder Spaziergang **7468 u. 6347**

Gemeinsam Kochen und Essen **7213**

Gedächtnistraining, dienstags 10.00 Uhr, Rotkreuzraum **0176-72185227**

### Einladung Mitgliederversammlung Freitag, 07.02.2020, 20.00 Uhr im Rot-Kreuz-Raum

zu unserer Mitgliederversammlung Freitag, 07.02.2020 sind sie herzlich eingeladen. Wir möchten den Abend nutzen um unsere Mitglieder und Gäste über unsere Arbeit zu informieren.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totenehrung
3. Bericht des Vorstandes
4. Tätigkeitsbericht der Bereitschaftsleitung
5. Bericht der Sozialarbeit: Senioren-Gymnastik/Tanz/Schwimmen/Bewegungstreff/Radfahren/Kochen, Weihnachtsbesuche, Nachbarschaftshilfe, Aktivierende Hausbesuche, Gedächtnistraining, Flüchtlingsbegleitung
6. Bericht Jugendrotkreuz
7. Bericht über unsere Auslandsarbeit
8. Jahresrechnung
9. Prüfungsbericht der Kassenprüfer
10. Entlastung des Gesamtvorstandes
11. Wahl der Kassenprüfer
12. Wirtschaftsplan 2020
13. Grußworte der Gemeinde Umkirch

14. Grußworte Kreisverband
15. Ehrungen/Vorschau/Verschiedenes  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch

### Nachbesprechung Weihnachtsbesuche in Umkirch Dienstag, 28. Januar 2020, 19.00 Uhr, Rot-Kreuz-Raum

Mit den Weihnachtsbesuchen im Advent 2020 konnten wir viele Seniorinnen und Senioren erfreuen. Zur Nachbesprechung laden wir alle Mitarbeiter dieser Aktion dazu ein.

Ihr Rotes Kreuz Umkirch



## Judo sportzentrum Umkirch

**Judo für Kinder 5 - 7 Jahre:**  
**Donnerstag von 16.45 - 17.45 Uhr**  
Trainerin: Nancy Herz

**Judo für Kinder 8 - 11 Jahre:**  
**Donnerstag von 18.00 - 19.30 Uhr**  
Trainerin: Nancy Herz

**Judo für Kinder und Jugendliche ab 11 Jahre:**  
**Montag 18.00 - 19.30 Uhr**  
Trainerin: Caroline Neuwöhner

**Judo für Erwachsene und Jugendliche (ab 15 Jahre):**  
**Montag und Freitag von 20.00 - 21.30 Uhr**  
Trainer: Dietmar Meiser  
Ansprechpartner des JSC Umkirch:  
*Cheftrainer:*  
Fredy Herz, Telefon 07665-6374, E-Mail: fredyherz@bairbi.de  
*1. Vorsitzende:*  
Caroline Neuwöhner, Tel.: 07665-9689425,  
E-Mail: clacord@web.de

Weitere Infos finden Sie auch auf unserer Homepage:  
www.jsc-umkirch.de

### Gürtelprüfungen am 12. und 16. Dezember 2019

Wie jedes Jahr traten wieder einige unserer jungen Judoka zum Jahresende zur Gürtelprüfung an.

Melina, Jakob, Luca, Samuel und Yannis (weiß-gelb, 8. Kyu)  
Liliana, Mia, Sina und Justin (gelb, 7. Kyu)  
Fiona und Tom (gelb-orange, 6. Kyu)  
Marcel (orange-grün, 4. Kyu)

Stolz konnten sie die neuen Gürtel und Urkunden in Empfang. Klasse Leistung von allen Prüflingen.





### **Neuigkeiten vom Skatclub Umkirch 1971: Vereinsmeisterschaft 2019 beendet:**

Nach einer spannenden Vereinsmeisterschaft heißt der neue Vereinsmeister mit einem Punkteschnitt von 1.080,91 **Jens Stapelfeldt**. Herzlichen Glückwunsch! Am letzten Spieltag verdrängte **Günter Rothgerber** (1.003,63) noch **Jochen Beiter** (994,25) auf den dritten Platz.

**Bild-1: Drei Sieger mit Pokalen: Günter Rothgerber (2.) - Jens Stapelfeldt (1.) - Jochen Beiter (3.)**

### **Ergebnis der Mitgliederversammlung am 17.01.2020:**

Zu Beginn der Mitgliederversammlung gedachten Alle der Verstorbenen, zuletzt verstarb am 12. Juni 2018 unser Gründungsmitglied **Josef Ruch**.

Bei den turnusgemäß anstehenden Wahlen wurden der 2. Vorsitzende **Peter Birkel**, Spielwart und Internetbeauftragter **Josef Klapwijk**, Schriftführer **Jens Stapelfeldt** und 2. Kassenprüfer **Ewald Hintereck** einstimmig wiedergewählt und somit im Amt bestätigt.

Der 1. Vorsitzende **Jochen Beiter** bedankte sich bei seinen Vorstandskollegen für die gute Zusammenarbeit und wünschte Allen ein gutes Neues Jahr und allzeit „Gut Blatt“!

Bei der **Mitgliederversammlung des Skatsportverbandes Südbaden e.V.** am 18. Januar in Eschbach wurde Kassierer **Paul Sigel** für seine langjährige Vorstandstätigkeit zum Wohl des Skatsports mit Urkunde und Ehrennadel in Gold geehrt. Herzlichen Glückwunsch!



## **Karatezentrum Freiburg**

### **Trainingszeiten im Karate Centrum**

#### **Karate für Kinder 5 - 11 Jahre**

Montag und Mittwoch von 17:00 – 18:00 Uhr

#### **Karate für Kinder und Jugendliche ab 12 Jahre**

Montag und Mittwoch von 18:00 – 19:00 Uhr

#### **Karate für Jugendliche und Erwachsene (ab 16 Jahre)**

Dienstag und Donnerstag von 19:45 – 21:00 Uhr

Mittwoch von 20:00 – 21:30 Uhr (geeignet für Anfänger, Wiedereinsteiger, Ältere)

#### **Ein „Schnuppertraining“ ist jederzeit möglich!**

Weitere Infos finden Sie auch auf unserer Homepage

[www.karate-centrum-freiburg.de](http://www.karate-centrum-freiburg.de)

Kontakt: Karate Centrum Freiburg, Im Kirchenhürstle 1, 79224 Umkirch, [karate-centrum-freiburg@gmx.de](mailto:karate-centrum-freiburg@gmx.de)



## **Schachclub Umkirch 1969**

Im vierten Rundenspiel der Bereichsliga Süd 3 gewann für die 1. Mannschaft gegen SK FR Zähringen 1887 II Michael Fuss. Remis spielten Wolfgang Risch, Dr. Joachim Ufheil, Wolfgang Ludwig und Bernhard Hunn. Dennoch ging diese Runde an Freiburg mit 5:3.

Unsere Trainingszeiten im Vereinsheim Umkirch, Hauptstraße 4:

Anfängergruppe: mittwochs von 18.30 bis 19.30 Uhr

Fortgeschrittene Jugendgruppe: donnerstags von 18.30 bis 19.30 Uhr

Erwachsene: donnerstags ab 19.30 Uhr bis 22 Uhr

Interessierte sind willkommen.

Weitere Informationen unter:

<https://www.schachclub-umkirch.org>

Schach-AG in der Grundschule Umkirch: mittwochs 15 bis 16 Uhr



## **Schräg un Lutt Guggemusik Umkirch e.V.**

### **-- GUGGE UMKIRCH SUCHT--**

Möchtest Du auch schon lange aktiv an der Fasnet teilnehmen und bist mindestens 16 Jahre alt, dann bist Du genau richtig bei der Gugge Schräg un Lutt Umkirch. Eine musikalische Vorbildung ist wünschenswert aber nicht zwingend erforderlich.

Melde Dich einfach unter: [info@gugge-umkirch.de](mailto:info@gugge-umkirch.de)  
Gugge Schräg un Lutt Umkirch e.V.

SOZIALVERBAND

**VdK****Ortsverband Umkirch**

Der Ortsverband informiert:

**Neues Layout für Internetportal „REHADAT-Statistik“**

„Wie viele Menschen mit anerkannter Behinderung leben in Deutschland?“ Solche und viele weitere Fragen beantwortet das Internetportal „REHADAT-Statistik“ unter neuem Layout, das unter [www.rehadat-statistik.de](http://www.rehadat-statistik.de) aufgerufen werden kann. Die Nutzer können Statistiken und empirische Untersuchungen, die einen Bezug zur beruflichen Teilhabe von Menschen mit Behinderung haben, noch einfacher und schneller finden – auch mit mobilen Endgeräten. REHADAT ist ein Projekt des Instituts der deutschen Wirtschaft Köln e.V. und wird gefördert vom Bundesministerium für Arbeit und Soziales aus dem Ausgleichsfonds. Alle Angebote sind barrierefrei und kostenlos zugänglich.

Sozialverband VdK - Ortsverband Umkirch

- **VdK – Ortsverband Umkirch, An den Stockmatten 2**
- **D-79350 Sexau, Tel. 07665-972288**
- **Email: [arnold.lehmann@VdK-Umkirch.de](mailto:arnold.lehmann@VdK-Umkirch.de)**
- **<http://www.VdK-Umkirch.de> | <mailto:info@VdK-Umkirch.de>**

**VfR-Umkirch e.V.**

**Fußball - Volleyball - Tischtennis**  
**Erwachsenengymnastik - Eltern-Kind-Turnen**  
**Kinderturnen**

Franz-Heitzler-Weg 2, 79224 Umkirch, Tel. 75 48  
 Homepage: <http://www.vfr-umkirch.de>  
 eMail: [info@vfr-umkirch.de](mailto:info@vfr-umkirch.de)

**VfR-Abteilung Volleyball****Volleyballabteilung kann am Wochenende fünf Siege feiern**

VfR Umkirch 1 - TGM Mainz-Gonsenheim

3:2 (26:28, 21:25, 25:7, 25:22, 15:10)

VfR Umkirch 2 - USC Freiburg 3

3:0 (25:17, 25:13, 25:9)

VfR Umkirch 2 - VC Offenburg 4

3:2 (25:20, 25:13, 23:25, 22:25, 15:2)

VfR Umkirch 3 - VBG Efringen-Kirchen 2

3:0 (25:7, 25:10, 25:7)

VfR Umkirch 3 \_ TV Merdingen 2

3:1 (20:25, 25:20, 25:21, 25:23)

**1. Mannschaft (Dritte Liga Süd)****Niederlagenserie durchbrochen gegen Mainz-Gonsenheim**

Nach drei verlorenen Spielen in Folge konnte der VfR Umkirch das Heimspiel gegen die TGM Mainz-Gonsenheim nach Hause holen. Am Ende stand es nach einem spannenden Fünfsatzspiel 3:2 für die Umkircher Volleyballerinnen.

Keine der beiden Mannschaften konnte den ersten Satz mit Blick auf die Punktetabelle dominieren. In der ausgeglichene Startphase des Spiels konnten sich die Gäste aus Mainz letztendlich mit 28:26 in der Crunch-Time durchsetzen.

Auch im zweiten Satz gab es viele gute und ausgeglichene Spielaktionen. Mit einer soliden Abwehr auf beiden Seiten entwickelten sich lange Ballwechsel. Noch häufiger als im ersten Satz zeigten sich die Mainzerinnen durchsetzungsstärker im Angriff. Satz zwei ging mit 21:25 auch an die Gäste.

Im dritten Satz leitete Nele Birmele mit einer starken Aufschlagserie die Wende im Spielverlauf ein. Der VfR Umkirch trat nun deutlich aggressiver und selbstbewusster in allen Aktionen auf. Eine weitere Aufschlagserie von Gundi Schirmer führte zu einem hohen Satzgewinn von 25:7.

Im vierten Satz konnte der VfR Umkirch an die Leistung des drit-

ten Satzes anknüpfen und übernahm nun die Kontrolle über das Spiel. Sowohl im Block als auch im Angriff traten die Umkircherinnen stärker auf und beendeten den Satz mit 25:22.

Den Mainzerinnen immer eine Nasenlänge voraus konnte der VfR den entscheidenden letzten Satz für sich gewinnen. Diesen spielten die Volleyballerinnen hoch konzentriert und mit konstanter Leistung. Der Tiebreak ging mit 15:10 an Umkirch.

Nächsten Samstag trifft der VfR Umkirch auswärts auf den TV Lebach, der in der Tabelle auf Platz 6 mit 2 Punkten Vorsprung direkt vor Umkirch steht.

**Samstag, 25.1.2020 19.30 Uhr SH Dillinger Straße in Lebach**  
**TV Lebach - VfR Umkirch**

**2. Mannschaft (Bezirksliga Nord)****Weiterhin Tabellenführer**

Im ersten Spiel an diesem Tag gegen USC Freiburg 3 dominierten die Umkircherinnen von Anfang an und ließen den Freiburgerinnen keine Chance auf einen Satzgewinn.

Das zweite Spiel gegen Offenburg 4 begann wie das erste Spiel, aber nur zwei Sätze lang. Wahrscheinlich hatten wir auch hier besonders den zweiten Satz zu klar gewonnen, so dass die Spannung gegen Null sank. Plötzlich klappte nichts mehr: Verschlagenere Aufschläge, kein richtiger Spielaufbau, Uneinigkeit in der Feldabwehr und fehlende Aggressivität im Angriff führten zum Satzausgleich. Endlich im Entscheidungssatz fanden die Umkircher Mädchen wieder zu ihrem Spiel zurück und gewannen diesen Satz 15:2 !!!! Auf jeden Fall haben wir in diesem Spiel einen Punkt verschenkt.

**3. Mannschaft (Kreisliga Süd)****Zwei klare Siege führen zum 4. Tabellenplatz**

Mit guten Aufschlagserien legten die Umkircher Mädchen den Grundstein für die hohen Satzserien. Trotz der geringen Gegenwehr der gegnerischen Mannschaft zogen unsere Mädchen das Spiel konzentriert durch und ließen den Mädchen auf der anderen Seite des Netzes keine Chance. Das zweite Spiel gegen Merdingen war ausgeglichener. Besonders am Anfang führte die Nervosität gegen die stärkeren Gegnerinnen dazu, dass sich unsere Mädchen auf dem Feld kaum bewegten. Zum Glück fanden die Mädchen später zu ihrem Spiel zurück und gewannen auch dieses Spiel.

**Jugend****U13 (3 gegen 3) Bezirkseindrunde**

Am Samstag findet in Bad Krozingen in der Kreissporthalle die Eindrunde des Bezirks statt. Neun U13-Mannschaften kämpfen um den Titel und um die Qualifikation zur Südbadische Meisterschaft, an der die drei Erstplatzierten teilnehmen dürfen.

**Kirchliche Sozialstation**

[www.sozialstation-boetzingen.de](http://www.sozialstation-boetzingen.de)

**Noch Plätze frei!!!!!!!****Betreuung von Menschen mit Demenz****Qualifizierungskurs in Umkirch – ab Februar 2020**

Wenn Sie zuhause einen Menschen mit Demenz begleitet bietet Ihnen dieser Kurs vielfältige Informationen und konkrete Hilfestellungen. Wollen Sie sich in diesem Bereich engagieren? Zum Beispiel als ehrenamtliche Helfer\*in in der Pflegewohngruppe oder als Mitarbeiterin der Kirchlichen Sozialstation?

Wir unterstützen Ihr Engagement durch einen Qualifizierungskurs: „Qualifizierung zur Betreuung von Menschen mit Unterstützungsbedarf“

Start 05. Februar

Dauer 8 Abende jeweils Mittwoch bis zum 25. März

2 Samstage von 13.00 – 17.30 Uhr

Inhalte Vermittelt werden spezielle Kenntnisse im Umgang mit Menschen mit Demenz

Ort Ambulantes Hilfezentrum – Hauptstraße 22 – 79224 Umkirch

Veranstalter/Anmeldung  
Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.  
(07663 – 8969-200)

## SPD Ortsverein Umkirch

Einladung zur Arbeitssitzung am Mittwoch, den 29.01.2020 um 19.00 Uhr in der AWO, Snewelinstraße 27 in Umkirch.

Wir freuen uns auf Euer Kommen!

R. Wedelich



## SONSTIGES



### Gemeinde Bötzingen

Unser **Gemeindekindergarten „Pustebume“** besteht aus drei Gruppen und wird von bis zu 70 Kindern im Alter von drei bis sechs Jahren besucht. Es wird nach einem teiloffenen Konzept mit Stammgruppen und Lernwerkstätten gearbeitet, mit dem benachbarten Lebenshilfe-Kindergarten „Zauberberg“ besteht eine Kooperation.

Die **Kinderkrippe** besteht aus 5 Gruppen und wird von bis zu 50 Kindern im Alter von einem bis drei Jahren besucht.

Zum 1.4.2020 stellen wir ein:

**3 staatl. anerkannte Erzieher (m/w/d)  
oder vergleichbare pädagogische Fachkräfte  
nach § 7 KiTaG (m/w/d)**

- Im Kindergarten „Pustebume“: 1 Stelle unbefristet in Vollzeit mit 39 Wochenstunden
- 1 Stelle unbefristet in Teilzeit mit ca. 20 Wochenstunden
- In der Kinderkrippe: 1 Stelle unbefristet in Teilzeit mit 20 – 30 Wochenstunden

Die detaillierte Stellenausschreibung finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Bötzingen unter [www.boetzingen.de](http://www.boetzingen.de) Rubrik Aktuelles / Ausschreibungen.

Ihre vollständige Bewerbung senden Sie bitte **bis spätestens 15. Februar 2020** an das Bürgermeisteramt 79268 Bötzingen, Hauptstr. 11, oder per Mail an [gerlinde.brenn@boetzingen.de](mailto:gerlinde.brenn@boetzingen.de)

## 12. March Vereins- und Firmen-Volleyball - Grümpelturnier

Am Sonntag, 8. März 2020 findet in der Sporthalle March-Buchheim das 12. Volleyball-Grümpelturnier des TSV March für Ver- und Firmen-Mannschaften statt.

Dieses Ereignis soll Vereine, Firmen sowie Interessengruppen zu einem spannigen aber auch sportlichen und mittlerweile recht populären Event zusammenführen. Wir laden Sie herzlich ein mit einem Team egal in welcher Zusammensetzung mitzumachen.

Wichtige Bedingung: **Keine aktiven Volleyball Spieler/innen in der Mannschaft** und ebenfalls **keine Teams die regelmäßig spielen**.

Das Niveau der Mannschaften sollte den «Grümpelcharacter» behalten.

Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Internet Seite unter dem Link: <http://volleyball.tsv-march.de>

Anmeldungen bis spätestens 15. Februar 2020 an folgende E-Mail Adresse: [volleyball@tsv-march.de](mailto:volleyball@tsv-march.de)

Wir freuen uns schon jetzt auf zahlreiche Teilnehmer und ein engagiertes Publikum.

Selbstverständlich wird für das leibliche Wohl ausreichend gesorgt sein, so dass es ein erlebnisreicher Sonntag für die ganze Familie wird.

**Es grüßt die Volleyball- Abteilung des TSV March**

## Hansjakob Realschule

Die Hansjakob Realschule, Wannerstr. 2 informiert am Samstag, den 15.02.20 von 10-13 Uhr über ihr Angebot. Schüler\*innen der 4. Klassen und deren Eltern sind herzlich willkommen.

Weitere Infos unter 0761/201-7605 oder [www.hansjakob-rs.de](http://www.hansjakob-rs.de)

PRIMO-MITTEILUNGSBLÄTTER

## Immer am Ball bleiben!

Mit Ihrem wöchentlich erscheinenden Mitteilungsblatt versäumen Sie nichts.

**Wir stehen Ihnen gerne zur Verfügung:**

- › Tel. 0 77 71 / 93 17 - 11
- › Fax 0 77 71 / 93 17 - 40
- › [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)



Ende des  
redaktionellen  
Teils

## Danksagung

Auferstehung ist unser Glaube,  
Wiedersehen unsere Hoffnung,  
Gedenken unsere Liebe

Augustinus

Zum Heimgang von meinem lieben Mann, unserem guten Vater,  
Schwiegervater, allerliebsten Opa

## Hubert Scholz

möchten wir allen danken, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Ein herzliches „Vergelt's Gott“ sagen wir Herrn Baulig für die so persönliche und schöne Trauerfeier, begleitet mit Orgelspiel von Herrn Braitsch. Ein herzliches Dankeschön sei auch dem Bestattungsinstitut Faller-Heudorf für die hilfreiche und gute Unterstützung gesagt.

Der Gemeinschaftspraxis Dr. Scheidt für die jahrelange Behandlung. Herzlichen Dank auch dem Pflegepersonal der kirchlichen Sozialstation. Es war ein Glück und ein Segen für uns persönlich, und es ist ein Segen für alle Menschen, die Euch anvertraut sind.

Einen ganz besonderen Dank an die behandelnde Ärztin, Schwestern und Pfleger im Diakoniekrankenhaus. Mein lieber Mann wurde bis zum letzten Atemzug wunderbar und liebevoll betreut.

Dafür bin ich unsagbar dankbar und getröstet.

In herzlicher Dankbarkeit  
Margot Scholz, geb. Hahnel  
Torsten Scholz mit Conny  
Roman Kureck, geb. Scholz  
seine lieben Enkelmädchen Prisca, Adriana mit Aaron  
und Luna Silva  
seine liebste Nichte Sybille mit Uwe und Neffe Erich

Umkirch, im Januar 2020

Für die Hinterbliebenen  
Margot Scholz

## Berufstätiges EHEPAAR (M+M) suchen 2-2½-Zimmer-Wohnung

Suchen tolle Vermieter die eine 2-2½-Zi.-Wohnung m. Bad + Balkon  
im EG oder 1. OG, bezahlbar, gerne m. Haustier zu vermieten haben?

Wir freuen uns sehr über eine tolle Nachricht unter:  
kaiserandy8@gmail.com

## Angestellte im öffentlichen Dienst mit zwei Kindern (9 und 15 Jahre) sucht eine **3-4-Zi.-Whg**

in Umkirch oder Freiburg West  
Tel. 0176/20094069

## Assistenz in der Hörakustik (w, m, d)

Hörgeräte Enderle ist ein Audiologisches Hörzentrum und kümmert sich seit über 30 Jahren um alle Belange rund ums gute Hören.

Für unsere Filiale in **Umkirch** suchen wir zum baldmöglichen Eintritt eine Assistenz (w, m, d) in Teilzeit (3 Halbtage/Woche).

Zum Aufgabenbereich gehören:

- Empfang und Betreuung unserer Kunden im Fachgeschäft
- Verwaltung des Terminkalenders
- Beratung und Verkauf von Batterien, Pflegeprodukten, Zubehör und Gehörschutz,
- Hörsystemreinigung
- Verwaltungs- und Büroarbeiten

Sie haben Freude am Kontakt mit Menschen, an Beratung und Verkauf und sind bereit für die administrative Unterstützung unseres Fachgeschäftes? Dann würden wir Sie gerne kennenlernen und freuen uns über Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen, gerne auch per E-Mail.

## Hörgeräte Enderle-Ammour GmbH

z. Hd. Herrn Ammour

Hauptstraße 3

79224 Umkirch

Telefon 0 76 65 / 94 05 30

Email: [umkirch@hoergeraete-enderle.de](mailto:umkirch@hoergeraete-enderle.de)



Baden-Württemberg

REGIERUNGSPRÄSIDIUM KARLSRUHE



## Wir suchen für das Land Baden-Württemberg, Wasserwirtschaftsverwaltung:

- ➔ **landwirtschaftliche Grundstücke, Wiesen und Ödland**  
für naturschutzrechtliche Ausgleichsmaßnahmen oder  
potentielle Tauschflächen.

### Ihre Fläche:

- ➔ liegt im Oberrheinischen Tiefland oder Rhein-Main-Tiefland und eignet sich insbesondere zur Aufforstung.
- ➔ die Wertigkeit der Fläche, Größe oder Zuschnitt spielen keine Rolle.
- ➔ sowohl Ankauf als auch grundbuchrechtliche Sicherung sind möglich. **Sollten Sie nicht sicher sein, ob sich Ihre Fläche zur Aufforstung eignet, kontaktieren Sie uns!**

### Ansprechpartner:

Landsiedlung Baden-Württemberg GmbH

Matthias Brendle

Herzogstr. 6 A, 70176 Stuttgart

Telefon 0711/6677-3287

E-Mail: [matthias.brendle@landsiedlung.de](mailto:matthias.brendle@landsiedlung.de)

Internet: [www.landsiedlung.de](http://www.landsiedlung.de)

## Nachhilfe

Kl. 4 bis zum Abi

Ma, De, Eng. sehr preiswert.  
(gewerblich) 015792463601

Wir sind Tag und Nacht erreichbar



# Meier Bestattungen

79288 Gottenheim  
Carl-Frey-Str. 7  
07665 / 7982

Handy 0171 / 99 73 213  
info@meier-bestattungen.de  
www.meier-bestattungen.de

79268 Bötzingen  
Hauptstr. 36  
07663 / 2387



Steinmetzbetrieb  
**Friedrich**  
GmbH

Wir bringen den Stein in Form



- GRABMALE
- WASCHTISCHE
- DUSCHTASSEN
- WAND-VERKLEIDUNGEN
- KÜCHEN-ARBEITSPLÄTTE
- RESTAURATION
- BRUNNEN

79232 March-Hugstetten Am Bahnhof 12 Tel. 07665 - 1348  
79111 Freiburg-St. Georgen Sarahof 4 Tel. 0761 - 4706966

[www.steininform.de](http://www.steininform.de)

## MEHR PLATZ UND KOMFORT IM BAD!



piccobagno ermöglicht auch in kleinen Badezimmern den Genuß von Badewanne, Dusche und dekorativen Badmöbeln bei gleichzeitig großem Platzangebot. Aus einer Hand, eingebaut in wenigen Tagen von Ihrem Fachbetrieb. Verzichten Sie auf nichts – fordern Sie gleich unseren Farbprospekt an!

**RUF** Ihr Meisterbetrieb

- Bäder + Service
- Baulechnerei
- Gasheizung

0171/2057454

[xaver-ruf@t-online.de](mailto:xaver-ruf@t-online.de)

### Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams eine(n) Steuerfachangestellte(n) / Buchhalter(in)

in Vollzeit.

Sie verfügen über ausreichende berufliche Erfahrung in der Finanz-Lohnbuchhaltung/der Erstellung von Jahresabschlüssen und Steuererklärungen. Selbstständiges und eigenverantwortliches Arbeiten ist für Sie selbstverständlich. Wir bieten Ihnen einen modernen Arbeitsplatz und ein angenehmes Betriebsklima bei flexiblen Arbeitszeiten.

Bitte wenden Sie sich mit Ihrer elektronischen Bewerbung an unseren Personalreferenten Claus Bährle; Diplom Finanzwirt (FH) c.baehrle@steuerberatung-wittek.de

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:  
Steuerkanzlei am Rathaus · Guido Wittek · Steuerberater  
Hauptstraße 41 · 79356 Eichstetten



Suchen **MFA + Bürokräft in Teilzeit**  
ab Februar 2020 sowie

**Auszubildende-MFA** ab Juli 2020  
für große Allgemeinartzpraxis  
zur Verstärkung unseres fröhlichen Teams.

Praxis am Dorfbrunnen Dr. Böhler & Kollegen  
Fuhrmannsgasse 1, 79108 Freiburg  
[mail@steffen-boehler.de](mailto:mail@steffen-boehler.de)  
[www.praxis-am-dorfbrunnen.de](http://www.praxis-am-dorfbrunnen.de)  
Tel. 07665 / 938 20 30

## KATHARINA DREWS

STEUERBERATERIN/BETRIEBSWIRTIN (BA)  
79232 March-Buchheim · Stegenbachstraße 3

**Für Unternehmer und Privatpersonen**  
In eiligen Fällen werden Ihre Aufträge  
sofort erledigt.  
Persönliche Beratung sowie Buchhaltung  
und Jahresabschluss mit Steuererklärungen.

### Bürozeiten:

Mo - Do von 9.00 bis 16.00 Uhr und nach Vereinbarung  
Telefon 07665 94 22 687, Fax 07665 94 22 686  
E-Mail: [info@drews-beratung.de](mailto:info@drews-beratung.de)



S' Blättle  
immer  
dabei!

Erhältlich im App Store  
APP ERHÄLTICH BEI Google Play

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) • [www.myeblättle.de](http://www.myeblättle.de)

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

## Bodenebene Dusche im Bad für mehr Komfort – von Schüber Bad

Emmendingen (mf): „Unser altes Bad war schon in die Jahre gekommen und wir haben uns einfach nicht mehr wohl gefühlt. Jetzt nach der Renovierung halten wir uns wieder gerne im Bad auf. Mit der bodenebenen Dusche und den verwendeten Materialien haben wir auch ein viel pflegeleichteres Bad.“ erzählt Frau Wienand. „Wir konnten uns zwischen verschiedenen Raumaufteilungen entscheiden, denn die Firma Schüber arbeitet mit 3D-Computerplanungen. Das hat



mir persönlich sehr geholfen.“ Die Firma Schüber Bad ist spezialisiert auf Komplettbäder. Die Koordination aller Gewerke übernehmen die Badplaner Uta Schüber und Fabian Troxler. „Immer mehr Kunden entscheiden sich für bodenebene Duschen. Es ist elegant, pflegeleicht und man hat gleich fürs Alter vorgesorgt. Tatsächlich gibt es verschiedene Lösungen die bodenebene Dusche umzusetzen. Dies uns mehr erklären wir Ihnen am Badberatervortrag erläutert Frau Schüber. Falls auch Sie

über eine Badrenovierung mit bodenebener Dusche nachdenken, dann informieren Sie sich ganz unverbindlich am **Donnerstag, den 30.01.2020** beim Badberatertag zum Thema „bodenebene Dusche“ bei der Firma Schüber Bad in Emmendingen, Am Elzdamm 36/1 in der RAUM-Galerie (beim Dänischen Bettenlager). Der Vortrag beginnt um **18 Uhr**.

Hier haben Sie auch die Gelegenheit sich in der großen Bäderausstellung umzuschauen. Da die Plätze begrenzt sind, bitten wir um Anmeldung unter 07641/934780



**mathias andris**  
www.andris-glaserei.de

Glaseri & Fensterbau  
Eschenweg 1a  
79232 March-Hugstetten  
Tel. 0 76 65 - 93 00 26  
Fax 0 76 65 - 93 00 27  
info@andris-glaserei.de

**EINFACH!  
KOMPETENT!**

- Fenster u. Türen
- Vordächer
- Einbruchhemmung
- Sonnenschutz
- Insektenschutz
- Reparaturen

**Ihr Partner in Sachen Glas, Fenster und Türen – Besuchen Sie unsere umfangreiche Ausstellung!**

**H-P FÜRDERER**  
**Radio- und Fernsehwerkstatt**

Fischstetter Str. 23  
79232 March-Neuershausen  
☎ 07665/ 93 47 55  
Mobil: 0176/ 22 24 27 22

**Kundendienst\*Reparaturen\*Verkauf  
SAT-Anlagen\*Termine nach Vereinbarung**

**JETZT EINSTEIGEN - MIT MOPEDSCHEIN**

Ab 16 Jahren Aixam fahren

D-Truck  
Leichtmobile  
Tullastraße 6  
79341 Kenzingen

auch als **Elektro**

Coupé GTI

**Führerscheinfrei**

Charly mit Heizung

**07644-92179-21 Fax: -20 · www.leichtmobile.de**

**1. Waldhaus Cup**

**Husky Camp**

**Todtmoos**

- Husky-Fieber im Alten Kurpark
- Black-Forest ALASKA-Party am 25.01.2020 in der Schwarzwaldspitze

**24.-26.01.2020 · Todtmoos - Schwarzenbach**

**Wir wachsen – wachsen Sie mit uns!**

Innovative Systeme für Infrastrukturplanung – dafür steht AKG Software. Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams in Heitersheim:

**Bautechnischer Zeichner/Techniker (m/w/d) für Kundenbetreuung von Tiefbau-Software**

Wir bieten einen sicheren Arbeitsplatz, eine leistungsgerechte Entlohnung und ein spannendes Aufgabengebiet mit Entwicklungsperspektive in Ihrer Region!

Die Stellenausschreibung finden Sie auf: [www.akgsoftware.de](http://www.akgsoftware.de)  
> Unternehmen > Karriere

**AKG Software Consulting GmbH**  
Uhlandstr. 12 • 79423 Heitersheim

Software für Infrastrukturplanung. Wegweisend innovativ. Seit über 35 Jahren.

**Handwerklich begabter Allrounder für die Instandhaltung unserer Produktionsräume gesucht.**

**Arbeitszeit: samstags ca. 6 Stunden auf 450 Euro Basis.**

**Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!**

Kramer GmbH • Am Gansacker 28 • 79224 Umkirch • [bewerbung@kramerswurst.de](mailto:bewerbung@kramerswurst.de)



**NATÜRLICH**

**Adalbert Fallert**  
Bestattungsinstitut

**Vorsorge • Trauerbegleitung**  
**Bestattungen • Überführungen**

Seit über 100 Jahren im Dienste der betroffenen Menschen

Natürlich Fallert-Heudorf  
Dorfstraße 20  
79232 March-Hugstetten

Tel.: 07665/13 07  
Fax: 07665/28 25  
info@natuerlich-fallert.de



Perfekt beraten, perfekt eingebaut,  
Alttür fachmännisch entsorgt.  
Unsere neue Haustür mit optima-  
lem Einbruchschutz und höchstem  
Wärmedämmwert.

Diese Investition hat sich wirklich  
gelohnt.

**Höchste Sicherheit & beste Wärmedämmung**



Montage zum Festpreis  
durch unseren firmen-  
eigenen Meisterbetrieb.

**Aluminium-Haustür**  
AGE 1130

**2.990,-** €  
(110 x 210 cm, zzgl. Seitenteile)

Jetzt Haustür-Festpreis  
sichern.

Gültig bis 29.02.2020

**Sensationeller**  
**Wärmedämmwert**  
UD-Wert = **ab 0,7** W/m<sup>2</sup>K

www.zipse.de

**WIR FINDEN FÜR JEDE TREPPE DIE RICHTIGE LÖSUNG!**  
Treppenlifte • Plattformlifte • Senkrechtlifte



07741- 965858  
www.reha-lift.com



denn Bewegungsfreiheit ist Lebensqualität!

**DER SERVICE & VERKAUF VOM PROFI AUS IHRER REGION!**

- An unsere Anzeigenkunden -

**RUNDUM GUT BERATEN.**  
**ANZEIGENPLANUNG VOR ORT.**

Rufen Sie einfach an. Gerne beraten wir Sie persönlich.

**Verlagsbüro Rappenecker**

Tel. 07633/ 93336-50 • Fax 07633/ 93336-59

E-Mail: primo@verlagsbuero-rappenecker.de

Im Quellengrund 5 • 79238 Ehrenkirchen



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Meßkircher Str. 45 • 78333 Stockach  
www.primo-stockach.de

**Staufen darf**  
**nicht zerbrechen!**

staufenstiftung.de

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
**Staufen**

identis.de

**Glücksmomente**  
Dein Baby- und Trage Laden



Rund ums Tragen  
Babyausstattung  
Spielwaren  
Stoffwindeln  
Kleidung & Accessoires  
Babygeschenke



Marktplatz 21 - Endingen - www.glucksmomente-endingen.de

Wir entwickeln  
Ihr **Projekt.**

Sie haben das Gelände –  
wir die guten Ideen,  
modernste Bautechnik  
und die Erfahrung aus über 850  
realisierten Häusern. Ein starker  
Partner, immer vor Ort.

**Jetzt in Vogtsburg:**  
Ihr individueller Termin  
in unserem Live-Haus.



**Burkart**  
Haus

Teichmatt 28, 77871 Renchen, www.burkart-haus.de, 07662 9369906



**Wichtige Bereitschaftsdienste und Adressen**

- **Polizeiposten March-Buchheim, Hauptstr. 3** 934293  
Mo.-Fr. 7.30 - 12.00 Uhr + 13.30 - 16.30 Uhr,  
zu den übrigen Zeiten:  
■ **Polizeirevier Breisach, Müllheimerstr. 1** 07667 9117-0
- **Polizei** 110
- **Feuerwehr** 112  
Feuerwehrkommandant  
Benedikt Tröscher 9477297  
Feuerwehrgerätehaus 938619
- **Bundeseinheitlicher Notruf**  
- für Rettungsdienst 112  
- für Krankentransport 0761/19222
- **Universitäts-Kinderklinik, Freiburg**  
Mathildenstr. 1, 79106 Freib. 0761 27043000  
Zentrale: 0761 27020690
- **Gift Notruf Zentrale** 0761 19240
- **Notdienst Bauhof Wasser - Wasserversorgung Umkirch GmbH**  
Bereitschaftsnummer 07665 7896
- **Strom & Gas - Gemeindewerke Umkirch GmbH Kundenservice** 505-404  
**24 h Bereitschafts- und Entstördienst**  
Verbundwarte badenova (kostenlos) 0800 2767767
- **Taxi Stern** 1212  
■ **Taxi Schätzle** 7397
- **Ozon** 0761 77555
- **Rechtsanwalt-Notdienst** 0172 7451940  
Rechtsberatung in unaufschiebbaren Straf- und Zivilsachen.  
Bereitschaftsdienst täglich 18.00 - 8.00 Uhr, an Wochenenden/Feiertagen rund um die Uhr
- **Recyclinghof, Rohrmatten 1** 7053  
Öffnungszeiten:  
Mittwoch 16.00 - 18.00 Uhr  
Freitag 14.00 - 16.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 12.00 Uhr
- **Grünschnittsammelstelle, Waltershoferstr.**  
Öffnungszeiten:  
Mittwoch 14.00 - 16.00 Uhr  
Samstag 10.00 - 13.00 Uhr
- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst**  
■ **Notfallpraxis für Erwachsene** 116 117  
■ **Notfallpraxis für Kinder** 0180 6076111
- **Zahnärztlicher Bereitschaftsdienst** 0180 3222 555-41
- **Tierärztlicher Notfalldienst** 0761 72266

- **Apotheken**  
Samstag, 25.01.2020:  
Rebtal-Apotheke Tiengen, Im Maierbrühl 3, 79112 Freiburg (Tiengen), Tel.: 07664 - 91 07 00  
Sonntag, 26.01.2020:  
Adler-Apotheke in der March, Dorfstr. 1, 79232 March, Breisgau (Hugstetten), Tel.: 07665 - 93 05 16  
Montag, 27.01.2020:  
Apotheke am Gutshof Umkirch, Hauptstr. 9, 79224 Umkirch, Tel.: 07665 - 5 16 26  
Dienstag, 28.01.2020:  
Bären-Apotheke in der March, Hauptstr. 39, 79232 March, Breisgau (Buchheim), Tel.: 07665 - 22 52  
Mittwoch, 29.01.2020:  
Apotheke am Rathaus Reute, Hinter den Eichen 6, 79276 Reute, Breisgau, Tel.: 07641 - 91 29 12  
Donnerstag, 30.01.2020:  
Breisgau-Apotheke Breisach, Vogesenstr. 2, 79206 Breisach am Rhein, Tel.: 07667 - 75 37  
Freitag, 31.01.2020:  
St. Wendelin-Apotheke, Farbgrasse 10, 79291 Merdingen, Tel.: 07668 - 58 12  
Samstag, 01.02.2020:  
Franziskaner-Apotheke Oberrimsingen, Großgasse 2, 79206 Breisach am Rhein (Oberrimsingen), Tel.: 07664 - 40 87 14  
Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich um 08.30 Uhr
- **Telefonseelsorge** 0800 1110111  
vertraulich, anonym, kostenfrei, rund um die Uhr
- **Ökumenischer Seniorentreff Hauptstraße 7**  
jeden Donnerstag ab 15.00 Uhr, jeden ersten Dienstag im Monat Herrenstammtisch, mittwochs Veranstaltungen lt. Jahresprogramm und Mitteilungen im Nachrichtenblatt
- **Tageselternverein**  
**Orte für Kinder Gundelfingen und Freiburger Umland e.V.**  
Vörstetter Str. 3, 79194 Gundelfingen  
Fax: 0761 5899910, 0761 5899908  
kontakt@tageselternverein-gundelfingen.de  
Sprechzeiten: Mo/Mi/Fr 10.00 - 12.00 Uhr  
Mi 15.00 - 17.00 Uhr
- **Caritasverband Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald**  
■ **Krankheit, Reha, Kur, Risikoschwangerschaft, Geburt ... Ihre Familie braucht Unterstützung ?**  
Kontakt: 0761 8965-451  
cv.familienpflege@caritas-bh.de  
www.caritas-breisgau-hochschwarzwald.de  
■ **Integrationsfachdienst**  
Holzmarkt 8, 79098 Freiburg,  
Fax 0761 36894-455, 0761 36894-500  
ifd@ifd-freiburg.de Termine n. Vereinbarung
- **Sozialverband VdK - Ortsverband Umkirch**  
Interessenvertretung gegenüber der Politik und den Sozialgerichten.  
An den Stockmatten 2, 79350 Sexau, 07641 9677627  
Fax: 07641 9679314  
www.VdK-Umkirch.de  
Email: info@VdK-Umkirch.de

- Ansprechpartner: Peter Schneble
- **Beratungsstelle für ältere Menschen u. deren Angehörige**  
Beratung in allen Fragen der ambulanten Altenhilfe, Hauptstraße 25, 79268 Bötzingen 07663 9148835
- **Kirchliche Sozialstation Nördlicher Breisgau e.V.**  
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch 07663 8969-220  
Häusliche Alten- u. Krankenpflege - Hauswirtschaftliche Versorgung „Pflege für schwerstkranke und sterbende Menschen“  
■ **Sprechstunde für Angehörige von Menschen mit Demenz** 07663 8969-260  
Tagespflege „Am Mühlbach“ 07663-8969-266  
Hauptstraße 22, 79224 Umkirch
- **Regio Pflegedienst Breisgau**  
Regio Pflegedienst Breisgau  
Pflegedienstleitung Frau Susanne Hohmann  
Snewelinstraße 27  
Telefon: 07665 9387500  
www.regio-pflegedienst-breisgau.de/index.php
- **Hospizgruppe Umkirch**  
Begleitung von Schwerkranken, Sterbenden und deren Angehörigen 0151 24125533
- **AWO Seniorenwohnanlage „Am Herrenwädele“ und AWO Stützpunkt Umkirch**  
Hausleitung Frau Biewer-Block  
Tel.: 07665-942270, Fax: 07665-942271  
email: wal-umkirch@awo-bhe.de  
Snewelinstr. 27, 79224 Umkirch
- **Selbstverantwortete Pflegewohngruppe Haus am Mühlbach**  
Hauptstraße 22 07663 8969 228  
pflegewohngruppe-umkirch.de  
pflegewohngruppe-umkirch@online.de
- **Deutsches Rotes Kreuz Ortsverein Umkirch**  
E-Mail: info@drk-umkirch.de  
Homepage: www.drk-umkirch.de  
■ Nachbarschaftshilfe und Hausnotruf für kranke, ältere und behinderte Mitbürger 5290533  
■ Aktivierender Hausbesuch 7180
- **Musikschule im Breisgau e.V.**  
Jugend- und Erwachsenenbildung 0761 589891  
Fax: 0761 589893, Vörstetter Str. 3,  
Postfach 1125, 79190 Gundelfingen
- **Gemeindebücherei Umkirch**  
Franz-Heitzler-Weg 8, 9373920  
Di.15.00 - 19.00 Uhr, Mi. 10.00 - 13.00 Uhr u. 15.00 - 19.00 Uhr, Do. 10.00 - 13.00 Uhr und 16.00 - 18.00 Uhr
- **Friedhofsamt Umkirch**  
Bei Sterbefällen an Wochenenden ist bei der **Firma Bestattungen Meier, Tel. 0171 9973213 und 07665 7982**, für die Gemeinde ein Notfalldienst eingerichtet. Die Anmeldung von Sterbefällen beim Standesamt ist am nachfolgenden Werktag oder bei einem Bestattungsunternehmen vorzunehmen. Terminabsprachen für Bestattungen/Beisetzungen erfolgen jedoch ausschließlich über Bestattungen Meier.

**IMPRESSUM** Herausgeber: Bürgermeisteramt • 79224 Umkirch  
Telefon (07665) 505-0 • Telefax (07665) 505-39

E-Mail: [nachrichtenblatt@umkirch.de](mailto:nachrichtenblatt@umkirch.de) • Internet: [www.umkirch.de](http://www.umkirch.de)

**Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Inhalt:**  
Bürgermeister Walter Laub

**Öffnungszeiten des Rathauses:**  
Montag - Donnerstag: 8.00 - 12.00 Uhr,  
Freitag: 7.30 - 12.30 Uhr,  
Dienstag: 14.00 - 16.00 Uhr,  
Mittwoch: 15.00 - 18.00 Uhr

**Bürgerbüro:**  
Dienstag: 8.00 - 16.00 Uhr

**Redaktionsschluss:** Dienstag 12.00 Uhr

**Für den Anzeigenteil/ Druck:**  
Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach  
Telefon: 07771 9317-11; Telefax: 9317-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)